

**Zmluva o dielo
a o poskytnutí licencie č. C-NBS1-000-098-269**

uzatvorená

podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“)
a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

(ďalej len „ Zmluva“)

ZMLUVNÉ STRANY

1. Objednávateľ:

Názov: **Národná banka Slovenska**
Sídlo: Imricha Karvaša 1, 813 25 Bratislava
Zastúpený:
IČO: 30844789
DIČ: 2020815654
IČ DPH: SK2020815654
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
NBS zriadená zákonom NR SR č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov.
(ďalej aj „objednávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

2. Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **Büro Milk s.r.o.**
Sídlo: Klemensova 4, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto
Zapísaný: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sro, vložka č. 45599/B
Zastúpený:
IČO: 36768138
IČ DPH: SK2022369723
DIČ: 2022369723
Bankové spojenie:
Číslo účtu (IBAN):
(ďalej aj „zhotoviteľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

(objednávateľ a zhotoviteľ spolu označovaní ako „zmluvné strany“)

Článok I

ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Túto Zmluvu uzatvárajú zmluvné strany ako výsledok realizácie verejného obstarávania podľa ust. § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) za účelom zabezpečenia zákazky s názvom „*Manuál zjednotenia vizuálnej komunikácie NBS*“.
2. Zhotoviteľ vykonal pre objednávateľa Design audit vizuálnej komunikácie v rámci NBS, výsledkom ktorého sú odporúčania na vykonanie nápravy za účelom zlepšenia vizuálnej komunikácie NBS.
3. Účelom tejto Zmluvy je zabezpečiť konzistentnú a relevantnú vizuálnu komunikáciu objednávateľa prostredníctvom vytvorenia manuálu zjednotenia vizuálnej komunikácie NBS, a to najmä v nadväznosti na Design audit vizuálnej komunikácie v rámci NBS zrealizovaný zo strany zhotoviteľa. Účelom tejto Zmluvy je teda vytvoriť autorské diela ako aj upraviť autorské práva na základe Zmluvy k vytvoreným autorským dielam a k autorským dielam zhotoviteľom vytvoreným a predloženým objednávateľovi v rámci zákazky.

Článok II

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok zhotoviteľa vytvoriť manuál zjednotenia vizuálnej komunikácie NBS, a to spôsobom a za podmienok ďalej uvedených v tejto Zmluve (ďalej len „manuál“, „manuál zjednotenia vizuálnej komunikácie“ alebo „dielo“) a záväzok zhotoviteľa udeliť objednávateľovi licenciu na použitie podľa tejto Zmluvy vytvoreného manuálu v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto Zmluve (ďalej len „predmet zmluvy“).
2. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok objednávateľa zaplatiť za riadne a v súlade so Zmluvou poskytnuté plnenia, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy, odmenu podľa článku VI tejto Zmluvy.
3. Zhotoviteľ sa ďalej zaväzuje realizovať predmet zmluvy v rozsahu a kvalite podľa tejto Zmluvy a požiadaviek objednávateľa uvedených v tejto Zmluve a v jej prílohách. Zhotoviteľ sa zaväzuje poskytovať predmet zmluvy s odbornou starostlivosťou a na vlastnú zodpovednosť a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve.

Článok III

MANUÁL ZJEDNOTENIA VIZUÁLNEJ KOMUNIKÁCIE NBS

1. Zhotoviteľ vytvorí a dodá manuál zjednotenia vizuálnej komunikácie v lehote do: štyroch (4) mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
Zhotoviteľ dodá manuál vo forme uvedenej v bode 6 tohto článku Zmluvy.

2. Obsahové požiadavky na dodanie manuálu sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy. Manuál vyhotoví zhotoviteľ v slovenskej mutácii.
3. Zhotoviteľ je povinný počas tvorby manuálu predložiť v sídle objednávateľa alebo elektronicky do jedného mesiaca od nadobudnutia účinnosti Zmluvy objednávateľovi plnenia špecifikované v písm. a) a b) v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Objednávateľ má právo do 5 pracovných dní od predloženia uvedených plnení predložiť zhotoviteľovi svoje pripomienky týkajúce sa obsahového a grafického spracovania a použitia autorských fotografií. Zhotoviteľ je povinný pripomienky objednávateľa predložené v súlade s touto Zmluvou zohľadniť a predložiť objednávateľovi plnenia so zapracovanými pripomienkami na finálne schválenie. V prípade, ak objednávateľ neuplatní pripomienky do 5 pracovných dní, má sa za to, že nemá k predloženému plneniu žiadne pripomienky a plnenie sa považuje za schválené. Lehotu, v ktorej môže objednávateľ uplatniť pripomienky, možno predĺžiť po predchádzajúcej vzájomnej dohode zmluvných strán. O dni takto dohodnutého predĺženia lehoty, v ktorej môže objednávateľ uplatniť pripomienky, sa predlžuje aj lehota na dodanie manuálu dohodnutá v bode 1 tohto článku Zmluvy.
4. Po schválení plnenia predloženého zhotoviteľom v zmysle predošlého bodu tohto článku Zmluvy, bude zhotoviteľ na vopred dohodnutých pravidelných stretnutiach (osobne alebo online) raz za týždeň prezentovať objednávateľovi priebeh ďalších prác v zmysle tejto Zmluvy. Na uvedených pravidelných stretnutiach bude zhotoviteľ okrem iného objednávateľovi predkladať na odsúhlasenie jednotlivé plnenia pred ich odovzdaním zhotoviteľovi.
5. Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi všetky ostatné plnenia špecifikované v prílohe č. 1 tejto Zmluvy, s výnimkou plnení uvedených v bode 3 tohto článku Zmluvy, ktoré sa považujú za odovzdané schválením v zmysle bodu 3 tohto článku Zmluvy, na finálne posúdenie 10 pracovných dní pred lehotou na vytvorenie a dodanie manuálu uvedenou v bode 1 tohto článku Zmluvy. Objednávateľ má právo do 3 pracovných dní od predloženia tejto verzie manuálu predložiť zhotoviteľovi pripomienky. Zhotoviteľ je povinný pripomienky objednávateľa v súlade s touto Zmluvou zohľadniť vo finálnej verzii manuálu v termíne uvedenom v bode 1 tohto článku Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
6. Zhotoviteľ vyhotoví a dodá objednávateľovi manuál v digitálnej podobe vo vzájomne vopred odsúhlasenom formáte.
7. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie manuálu a jeho jednotlivých častí vytvorených podľa tejto Zmluvy v rozsahu a za podmienok uvedených v článku V tejto Zmluvy momentom odovzdania a prebratia manuálu podľa bodu 10 tohto článku Zmluvy.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ zrealizuje do jedného mesiaca od odovzdania manuálu podľa bodu 6 tohto článku Zmluvy školenie pre personál objednávateľa, v rámci ktorého bude zamestnancom predstavený manuál a odporúčania na jeho používanie.

9. Odmena za vytvorenie manuálu a za licenciu na manuál a na jeho použitie podľa tejto Zmluvy je uvedená v bode 1 čl. VI tejto Zmluvy. V uvedenej odmene je zahrnutá už aj cena za realizáciu školenia pre personál objednávateľa v zmysle bodu 8 tohto článku Zmluvy.
10. Odovzdanie a prevzatie plnení uvedených v tejto Zmluve sa uskutoční protokolárne, a to podpisom dvoch vyhotovení Preberacieho protokolu o vykonaných plneniach podľa tohto článku Zmluvy oprávnenými osobami zmluvných strán a každá zmluvná strana si ponechá jedno vyhotovenie Preberacieho protokolu. Odovzdávanie a preberanie plnení podľa tohto článku Zmluvy sa uskutočňuje v sídle objednávateľa. Odovzdaním a prevzatím plnení v zmysle tohto bodu Zmluvy, prechádza vlastnícke právo k predmetným plneniam zo zhotoviteľa na objednávateľa.

Článok IV

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať plnenia podľa tejto Zmluvy s odbornou starostlivosťou, najvyššou mierou profesionality a v súlade so záujmami objednávateľa. Zhotoviteľ vykoná plnenia vždy v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy, s obsahom písomných pokynov, inak v súlade s obchodnými zvyklosťami a obvyklým spôsobom, a to vždy riadne a včas.
2. Objednávateľ a zhotoviteľ si do piatich kalendárnych dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy oznámia kontaktné údaje svojich oprávnených osôb. Objednávateľ a zhotoviteľ sú oprávnení kedykoľvek zmeniť svoje oprávnené osoby; táto zmena je voči druhej zmluvnej strane účinná okamihom, kedy dôjde písomné oznámenie o tejto zmene druhej zmluvnej strane.

Oprávnená osoba zmluvnej strany určená alebo zmenená podľa bodu tohto článku (ďalej len „oprávnená osoba“) je oprávnená podpisovať písomnosti vo veciach týkajúcich sa plnenia predmetu Zmluvy. Oprávnená osoba nie je oprávnená bez osobitného splnomocnenia štatutárneho orgánu zmluvnej strany konať v mene a na účet tejto zmluvnej strany vo veci zmeny Zmluvy, ukončenia platnosti Zmluvy a prijímania dodatkov k Zmluve.

3. Zhotoviteľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy písomne (emailom) doručiť objednávateľovi zoznam osôb určených na jednanie ohľadom obsahu tejto Zmluvy, a to v rozsahu: meno a priezvisko, funkcia, telefónne číslo, emailová adresa (ďalej len „zoznam určených osôb zhotoviteľa“). Zmena určenej osoby musí byť zaslaná druhej zmluvnej strane formou doporučeného listu podpísaného oprávneným zástupcom zhotoviteľa najneskôr 5 pracovných dní pred vykonaním zmeny.
4. Objednávateľ je povinný najneskôr do 5 pracovných dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy písomne (emailom) doručiť zhotoviteľovi zoznam osôb určených na jednanie ohľadom obsahu tejto Zmluvy, a to v rozsahu: meno a priezvisko, funkcia, telefónne číslo, emailová adresa (ďalej len „zoznam určených osôb objednávateľa“). Zmena určenej osoby musí byť zaslaná druhej zmluvnej strane formou doporučeného listu podpísaného oprávneným zástupcom objednávateľa, ktorý podpísal Zmluvu v mene objednávateľa alebo

ním stanovenými osobami na základe osobitnej plnej moci, najneskôr 5 pracovných dní pred vykonaním zmeny.

5. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť zhotoviteľovi a konzultácie pri plnení tejto Zmluvy, ak o to zhotoviteľ požiada,
 - b) poskytnúť všetky dostupné informácie a podklady nevyhnutné pre plnenie tejto Zmluvy,
 - c) oboznámiť zhotoviteľa so všetkými novými informáciami a skutočnosťami, ktoré by mohli mať zásadný vplyv na plnenie tejto Zmluvy.
6. Akákoľvek zo zmluvných strán, ktorá má vedomosť o skutočnosti, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie predmetu Zmluvy, je táto zmluvná strana povinná bez zbytočného odkladu písomne oznámiť druhej zmluvnej strane. Písomné oznámenie sa považuje za doručené prostredníctvom e-mailu na adresy kontaktných osôb uvedených v bode 2, 3 a v bode 4 tohto článku Zmluvy.
7. Zhotoviteľ je povinný v plnom rozsahu dodržiavať zákon č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 82/2005 Z. z.“). Zhotoviteľ vyhlasuje, že neporušuje a počas trvania tejto Zmluvy nebude porušovať zákaz nelegálneho zamestnávania v zmysle zákona č. 82/2005 Z. z.
V prípade, ak sa vyhlásenie zhotoviteľa podľa predchádzajúcej vety preukáže za nepravdivé a kontrolný orgán uloží objednávateľovi pokutu za porušenie zákazu prijať prácu alebo službu podľa § 7b ods. 5 zákona č. 82/2005 Z. z., tak sa zhotoviteľ zaväzuje uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu v sume rovnajúcej sa pokute uplatnenej kontrolným orgánom u objednávateľa, a to do 7 kalendárnych dní odo dňa jej uplatnenia u zhotoviteľa objednávateľom.

Článok V LICENCIA

1. Na účely Zmluvy je autorským dielom každé autorské dielo, ktoré zhotoviteľ vytvoril a predložil objednávateľovi v tejto zákazke na základe tejto Zmluvy a zároveň ktoré má znaky autorského diela podľa Autorského zákona; autorským dielom je na účely tejto Zmluvy najmä manuál zjednotenia vizuálnej komunikácie a všetky jednotlivé autorské diela, ktoré sú jeho súčasťou alebo boli vytvorené na základe tejto Zmluvy a odovzdané v zmysle tejto Zmluvy zhotoviteľom objednávateľovi.
2. Zhotoviteľ odovzdaním autorského diela podľa čl. III bod 10 tejto Zmluvy udeľuje objednávateľovi licenciu na použitie autorského diela v súlade s § 65 a nasl. Autorského zákona.

Pokiaľ sa zmluvné strany pri odovzdávaní konkrétneho autorského diela alebo konkrétnej časti autorského diela nedohodnú inak, zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi **výhradnú licenciu**, na použitie autorského diela **v neobmedzenom rozsahu** (vecne, časovo a

teritoriálne) v zmysle § 19 Autorského zákona, **všetkými ku dňu udelenia licencie známymi spôsobmi**, najmä:

- a) vyhotovovať rozmnoženiny autorského diela alebo akejkol'vek jeho časti, a to bez obmedzenia množstva rozmnožení,
 - b) rozširovať rozmnoženiny autorského diela alebo akejkol'vek jeho časti v neobmedzenom rozsahu, a to odplatne i bezodplatne,
 - c) sprístupniť autorské dielo alebo akúkoľvek jeho časť verejnosti,
 - d) spracovať a adaptovať autorské dielo alebo akúkoľvek časť v neobmedzenom rozsahu,
 - e) spojiť autorské dielo alebo akúkoľvek jeho časť s iným dielom v neobmedzenom rozsahu,
 - f) zaradiť autorské dielo alebo akúkoľvek jeho časť do iného diela v neobmedzenom rozsahu,
 - g) preložiť autorské dielo alebo akúkoľvek jeho časť v neobmedzenom rozsahu do iného cudzieho jazyka,
 - h) realizovať verejný prenos autorského diela alebo akejkol'vek jeho časti v neobmedzenom rozsahu,
 - i) šíriť autorské dielo alebo akúkoľvek jeho časť akýmkoľvek ku dňu udelenia licencie známym spôsobom v neobmedzenom rozsahu,
 - j) verejne vystaviť autorské dielo alebo akúkoľvek jeho časť,
 - k) upraviť alebo zmeniť autorské dielo alebo akúkoľvek jeho časť.
3. V prípade, ak počas plnenia predmetu Zmluvy zhotoviteľ vytvorí autorské dielo za súčinnosti tretích osôb alebo použije vo vytvorenom autorskom diele iné autorské dielo vytvorené výhradne tretími osobami, zhotoviteľ je povinný disponovať súhlasom (licenciou) autora, resp. spoluautorov dotknutého autorského diela na ich používanie v zmysle Autorského zákona pre účely tejto Zmluvy. V takomto prípade zhotoviteľ udelí vo vzťahu k danej časti autorského diela licenciu len v rozsahu a za podmienok jeho práva na používanie dotknutého autorského diela, ktorého bude skutočne držiteľom. Zhotoviteľ je povinný na túto skutočnosť objednávateľa pred odovzdaním konkrétneho plnenia alebo jeho časti výslovne písomne upozorniť, v opačnom prípade sa má za to, že objednávateľovi bola aj vo vzťahu k tomuto autorskému dielu udelená licencia v rozsahu podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy. Zhotoviteľ sa pri tom zaväzuje, že pri každom takomto autorskom diele vyvinie všetko úsilie, ktoré je možné od neho spravodlivo požadovať a ktoré je potrebné na to, aby od tretích osôb získal práva na použitie diela v takom rozsahu, ako to vyplýva z bodu 2 tohto článku Zmluvy. Akékoľvek obmedzenie rozsahu udelennej licencie podľa tohto bodu Zmluvy nesmie objednávateľovi znemožniť používanie výsledného diela v súlade s jeho účelom.
4. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na prvé zverejnenie autorského diela a súhlasí s tým, že objednávateľ nebude pri používaní autorského diela uvádzať meno jeho autora.
5. Objednávateľ nie je povinný licenciu udelenú podľa tejto Zmluvy využívať.
6. Zhotoviteľ je povinný v čase udelenia licencie podľa tejto Zmluvy mať vysporiadané všetky autorské práva a iné práva tretích osôb k autorskému dielu tak, aby bol oprávnený udeliť

objednávateľovi licenciю k autorskému dielu v rozsahu uvedenom v tomto článku Zmluvy. Zhotoviteľ je zodpovedný za škodu, ktorá objednávateľovi nedodržaním povinnosti zhotoviteľa uvedenej v tomto bode Zmluvy vznikne. Zhotoviteľ zodpovedá za neoprávnené zásahy do autorských práv tretích osôb, ktoré nastali pri plnení alebo v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy a pri užívaní autorského diela podľa tejto Zmluvy.

7. Odmena za zhotovenie autorského diela a odmena za udelenie licencie podľa tejto Zmluvy je uvedená v článku VI tejto Zmluvy a je dohodnutá s poukazom na § 69 ods. 4 písm. e) Autorského zákona.
8. Objednávateľ je oprávnený udeľovať sublicencie na použitie autorského diela tretím osobám, v rozsahu licencie udelennej zhotoviteľom podľa tejto Zmluvy. Objednávateľ je oprávnený na postúpenie tretím osobám udelennej licencie na použitie autorských diel alebo akejkol'vek jeho časti tretím osobám, v rozsahu licencie udelennej zhotoviteľom podľa Zmluvy. Zhotoviteľ súhlasí s udelením sublicencie a s postúpením udelennej licencie podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy.
9. Zhotoviteľ zodpovedá za úhradu akýchkoľvek poplatkov súvisiacich s vytvorením a odovzdaním autorského diela, pokiaľ nie je všeobecne záväzným právnym predpisom taká povinnosť uložená objednávateľovi; pokiaľ je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi objednávateľ povinný uhradiť akýkoľvek poplatok súvisiaci s realizáciou autorských diel, zhotoviteľ je povinný ho o takej skutočnosti bezodkladne informovať. V prípade porušenia tejto povinnosti je zhotoviteľ zodpovedný za škodu, ktorá v dôsledku porušenia tejto povinnosti zhotoviteľa vznikne objednávateľovi, zhotoviteľ najmä uhradí všetky s tým súvisiace pokuty a sankcie uložené príslušnými orgánmi alebo organizáciami. Poplatky podľa prvej vety tohto bodu Zmluvy sú zahrnuté v odmene uvedenej v čl. VI. bod 1 tejto Zmluvy.
10. Zhotoviteľ vyhlasuje, že autorské dielo alebo jeho časti, ktoré bolo vytvorené na základe a podľa tejto Zmluvy, nebolo použité zhotoviteľom alebo treťou osobou na iný účel než je plnenie v rámci tejto Zmluvy, a nie sú predmetom žiadnej licencie udelennej tretej osobe, ak nejde o situáciu v zmysle bodu 3 tohto článku Zmluvy.
11. V prípade, že akákoľvek tretia osoba, vrátane zamestnancov zhotoviteľa a/alebo subdodávateľov, bude mať akýkoľvek nárok proti objednávateľovi z titulu porušenia jej autorských práv a/alebo práv priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva alebo akékoľvek iné nároky v akejkol'vek súvislosti s plnením poskytnutým zhotoviteľom podľa tejto Zmluvy, zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) bezodkladne obstaráť na svoje vlastné náklady a výdavky od takejto tretej osoby súhlas na používanie jednotlivých plnení dodaných, poskytnutých, vykonaných a/alebo vytvorených zhotoviteľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa tak, aby už ďalej neporušovali autorské práva a/alebo práva priemyselného a/alebo iného duševného vlastníctva tretej osoby, alebo nahradiť jednotlivé plnenie(a) dodané, poskytnuté, vykonané a/alebo vytvorené zhotoviteľom, subdodávateľom alebo tretími osobami pre objednávateľa rovnakými alebo aspoň takými plneniami, ktoré majú aspoň podstatne podobné kvalitatívne, operačné a

- technické parametre a funkčnosti, alebo, ak ide o plnenie poskytnuté na základe licencie tretej osoby, taký nárok vyriešiť v súlade s tým, čo pre taký prípad stanovujú jej licenčné podmienky, a ak ich niet, tak v súlade s podmienkami tejto Zmluvy; a
- b) poskytnúť objednávateľovi akúkoľvek a všetku účinnú pomoc a uhradiť akékoľvek a všetky náklady a výdavky, ktoré vzniknú objednávateľovi v súvislosti s uplatnením vyššie uvedeného nároku tretej osoby; a
- c) nahradiť objednávateľovi akúkoľvek a všetku škodu, ktorá vznikne objednávateľovi v dôsledku uplatnenia vyššie uvedeného nároku tretej osoby, a to v plnej výške a bez akéhokoľvek obmedzenia.
12. Objednávateľ sa zaväzuje, že o každom nároku vznesenom takou treťou osobou v zmysle bodu 11 tohto článku Zmluvy bude bez zbytočného odkladu informovať zhotoviteľa, bude v súvislosti s takým nárokom postupovať podľa primeraných pokynov zhotoviteľa, a tak, aby sa predišlo vzniku a prípadne zvýšeniu škôd, nevykoná smerom k takej tretej osobe žiaden úkon, v dôsledku ktorého by sa jej postavenie v súvislosti s takým uplatnením nároku zlepšilo.
13. Zhotoviteľ je zodpovedný za to, že bude oprávnený udeliť objednávateľovi licenciu k autorskému dielu podľa tejto Zmluvy v stanovenom rozsahu, a zodpovedá za škodu, ktorá objednávateľovi nedodržaním tejto povinnosti zhotoviteľa vznikne.

Článok VI

ODMENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodli na celkovej cene za plnenia, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy podľa bodu 1 čl. II tejto Zmluvy, vo výške:

30.000,00 eur bez DPH

(slovom tridsaťtisíc eur bez DPH).

Cena diela zahŕňa všetky náklady na vytvorenie diela (autorského diela) podľa tejto Zmluvy.

2. Zhotoviteľ je oprávnený vyhotoviť dve samostatné faktúry za účelom vyfakturovania odmeny uvedenej v bode 1 tohto článku Zmluvy, a to nasledovne:
- a) 1. faktúru na sumu vo výške 50 % z celkovej odmeny uvedenej v bode 1 tohto článku Zmluvy je zhotoviteľ oprávnený vystaviť do 15 dní odo dňa odovzdania a prevzatia plnení v zmysle písm. a) a b) Prílohy č. 1 tejto Zmluvy,
- b) 2. faktúru na sumu vo výške zvyšných 50 % z celkovej odmeny uvedenej v bode 1 tohto článku Zmluvy je zhotoviteľ oprávnený vystaviť do 15 dní odo dňa odovzdania a prevzatia zvyšnej časti manuálu zjednotenia vizuálnej komunikácie, t. j. po odovzdaní a prevzatí celého manuálu zjednotenia vizuálnej komunikácie v zmysle Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
3. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa.

4. Zmluvné strany sa dohodli a výslovne súhlasia s tým, že zhotoviteľ bude zasielať len elektronické faktúry z e-mailovej adresy zhotoviteľa na e-mailovú adresu objednávateľa vo formáte PDF. Zmluvné strany vyhlasujú, že majú výlučný prístup k uvedeným e-mailovým adresám. Zmluvné strany sú oprávnené zmeniť e-mailové adresy, a to len písomne s uvedením novej e-mailovej adresy, pričom z dôvodu tejto zmeny nie je potrebné uzatvoriť dodatok k tejto Zmluve. Zhotoviteľ nie je povinný podpísať elektronickú faktúru kvalifikovaným elektronickým podpisom. Elektronická faktúra musí spĺňať všetky náležitosti faktúry podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Zmluvné strany sú povinné bezodkladne písomne oznámiť druhej strane akúkoľvek zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na doručovanie elektronických faktúr, najmä zmenu kontaktnej e-mailovej adresy.
5. Zhotoviteľ k dohodnutej cene uplatní DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej tiež len „zákon o dani z pridanej hodnoty“)
6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky údaje podľa zákona o dani z pridanej hodnoty, resp. nebude po stránke vecnej alebo formálnej správne vystavená, objednávateľ ju vráti zhotoviteľovi na prepracovanie alebo doplnenie a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia prepracovanej alebo doplnenej faktúry objednávateľovi.
7. Zhotoviteľ, ktorý uvedie na faktúre daň, sa zaväzuje, že odvedie daň správcovi dane v lehote ustanovenej v § 78 ods. 1 zákona o dani z pridanej hodnoty. Porušenie tejto povinnosti je podstatným porušením Zmluvy a dôvodom na okamžité odstúpenie objednávateľa od tejto Zmluvy.
8. Zhotoviteľ ďalej nie je oprávnený postúpiť a ani založiť akékoľvek svoje pohľadávky voči objednávateľovi vzniknuté na základe alebo v súvislosti s touto zmluvou alebo s plnením záväzkov podľa tejto Zmluvy bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa. Zhotoviteľ nie je oprávnený jednostranne započítať akúkoľvek svoju pohľadávku voči objednávateľovi vzniknutú z akéhokoľvek dôvodu proti pohľadávke objednávateľa voči zhotoviteľovi vzniknutej na základe alebo v súvislosti s touto Zmluvou bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa.

Článok VII

VADY DIELA A ZÁRUČNÁ DOBA

1. Zhotoviteľ zodpovedá za vady plnení poskytnutých podľa tejto Zmluvy. Poskytnuté plnenia majú vady, ak nie sú poskytnuté v súlade so Zmluvou a jej prílohami.
2. Zhotoviteľ dáva objednávateľovi záruku za akosť elektronickej verzie manuálu uvedenej v bode 3 a bode 5 čl. III tejto Zmluvy, ktorá trvá 24 mesiacov a plynie odo dňa nasledujúceho po dni prevzatia tohto autorského diela objednávateľom. Záručná doba spočíva po dobu, po ktorú objednávateľ nemôže autorské dielo uvedené v tomto bode užívať z dôvodu väd, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ, alebo z dôvodu ich odstraňovania.

3. Ak má plnenie vady v okamihu prevzatia plnenia objednávateľom, objednávateľ je oprávnený podľa povahy vady:
 - a) požadovať odstránenie väd poskytnutého plnenia dodaním náhradného plnenia a/alebo
 - b) požadovať dodanie chýbajúceho plnenia a/alebo
 - c) požadovať odstránenie právnych väd autorského diela alebo jeho prevzatých častí.
4. Ak má plnenie, ktoré je predmetom Zmluvy, vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť, objednávateľ je oprávnený požadovať odstránenie reklamovanej vady alebo dodať náhradné plnenie za vadné plnenie.
5. Objednávateľ je povinný písomne oznámiť vady plnenia zhotoviteľovi bez zbytočného odkladu po ich zistení, a vady, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy najneskôr do uplynutia záručnej doby.
6. Zhotoviteľ je povinný oznámiť objednávateľovi v lehote 10 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej reklamácie, či reklamáciu uznáva, a vytknuté vady bezodplatne odstrániť spôsobom určeným objednávateľom do 10 pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia o reklamácií väd zhotoviteľovi. Pre vylúčenie všetkých pochybností sa zmluvné strany dohodli, že lehoty podľa tohto bodu sa uplatnia aj pri reklamácií väd plnenia, na ktoré sa vzťahuje záruka za akosť podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy, a pri ich bezodplatnom odstránení.

Článok VIII

OCHRANA DOVERNÝCH INFORMÁCIÍ A MLČANLIVOSŤ

1. Obe zmluvné strany berú na vedomie, že prídu do styku s dôvernými informáciami a údajmi druhej zmluvnej strany. Týmto sa zaväzujú dodržať utajenie informácií a zamedziť zneužitiu týchto informácií vo svoj prospech alebo prospech tretích osôb svojím zavinením. Zhotoviteľ sa zaväzuje nepoužiť získané informácie inak ako pre plnenie predmetu tejto Zmluvy, zabezpečiť, aby v súvislosti s plnením predmetu tejto Zmluvy nedošlo k zneužitiu informácii objednávateľa a rovnako sa zaväzuje k takému konaniu, ktoré bude minimalizovať kontakt s informáciami na mieru čo najnižšiu, avšak postačujúcu k riadnemu plneniu tejto Zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti nezaniká ani po ukončení tejto Zmluvy, nie je možné sa jej nijako zbaviť. V prípade porušenia tohto záväzku je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi ním zavinenú preukázateľnú škodu. V prípade, že škodu nie je možné finančne vyjadriť (napr. § 17, § 44 Obchodného zákonníka), je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 16.600,- eur za každý preukázaný prípad zneužitia interných informácií a údajov. Táto zmluvná pokuta je splatná do 14 dní od písomného oznámenia objednávateľa o zistení porušenia záväzku podľa tohto článku Zmluvy. Týmto záväzkom mlčanlivosti nie je dotknuté zverejnenie tejto Zmluvy ako povinne zverejňovanej zmluvy. Porušenie záväzku mlčanlivosti zo strany zhotoviteľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že zabezpečia dostatočné poučenie každej osoby, ktorá sa zúčastňuje plnenia Zmluvy, o obsahu pojmu „dôverná informácia“ a nevyhnutnosti jej utajenia v súlade s touto Zmluvou. Prístup k dôverným informáciám bude obmedzený na

tých zamestnancov zmluvnej strany, ktorí sa s dôvernými informáciami oboznamujú v rozsahu potrebnom na plnenie Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby záväzkov utajenia dôverných informácií prevzali všetky tretie osoby, ktoré sa budú zúčastňovať na plnení Zmluvy.

3. Zmluvné strany môžu poskytnúť dôverné informácie len svojim zamestnancom alebo zmluvným partnerom v rozsahu potrebnom na riadne plnenie tejto Zmluvy, pri súčasnej realizácii vyššie uvedených opatrení.
4. V prípade, ak bude zhotoviteľ spracovávať osobné údaje, musí mať s objednávatel'om uzatvorenú zmluvu o spracovaní osobných údajov dotknutých osôb.

Článok IX

ZMLUVNÉ SANKCIE A NÁHRADA ŠKODY

1. Ak zhotoviteľ nevytvorí a neodovzdá autorské diela, ktoré má zhotoviteľ podľa Zmluvy vytvoriť a odovzdať, a/alebo neposkytne ďalšie plnenia, ktoré sú predmetom Zmluvy podľa bodu 1 článku II tejto Zmluvy, včas, riadne a v Zmluve určenom množstve, vznikne objednávatel'ovi právo na uplatnenie zmluvnej pokuty voči zhotoviteľovi vo výške 200,- eur, a to za každý začatý deň omeškania s odovzdaním diela a/alebo neposkytnutím plnenia podľa Zmluvy.
2. Ak je zhotoviteľ v omeškaní so splnením inej svojej povinnosti vyplývajúcej zo Zmluvy ako je povinnosť uvedená v bode 1 a bode 4 tohto článku, a nesplní túto povinnosť do 3 dní od doručenia výzvy objednávatel'a na jej splnenie, vznikne objednávatel'ovi právo na uplatnenie zmluvnej pokuty voči zhotoviteľovi vo výške 200 eur, a to za každý začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti, pričom omeškanie sa začína počítať od uplynutia v tomto bode uvedenej dodatočnej lehoty na plnenie.
3. V prípade omeškania s úhradou faktúry zhotoviteľ je oprávnený fakturovať objednávatel'ovi úrok z omeškania vo výške stanovenej podľa § 369 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.
4. Ak je zhotoviteľ v omeškaní s odstránením vady v lehote určenej v bode 6 čl. VII tejto Zmluvy, objednávatel' je oprávnený účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z odmeny uvedenej v bode 1 čl. VI tejto Zmluvy za plnenie, a to za každý začatý deň omeškania so splnením tejto povinnosti.
5. Zmluvné pokuty sú splatné do 14 kalendárnych dní odo dňa doručenia faktúry druhej zmluvnej strane.
6. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávatel'a na náhradu škody. Zmluvné pokuty sa nezapočítavajú na úhradu škôd, ktoré objednávatel'ovi vzniknú porušením zmluvnej povinnosti zhotoviteľ'a.

7. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že zaplataenie zmluvnej pokuty nemá vplyv na splnenie zabezpečenej povinnosti. Zánik Zmluvy sa nedotýka ustanovení týkajúcich sa zmluvnej pokuty a náhrady škody.
8. Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu z tejto Zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, s výnimkou ak preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.

Článok X

UKONČENIE ZMLUVY

1. Túto Zmluvu je možné ukončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od tejto Zmluvy, z dôvodu podstatného alebo nepodstatného porušenia zmluvných povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy,
 - c) v prípade, keď bude na zhotoviteľa podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, vyhlásený konkurz, zamietnutý konkurz pre nedostatok majetku alebo zhotoviteľ vstúpil do likvidácie alebo z dôvodov podľa Obchodného zákonníka v platnom znení alebo iného všeobecne záväzného právneho predpisu,
 - d) zánikom zhotoviteľa bez právneho nástupcu a jeho výmazom z obchodného registra.
2. V prípade ukončenia tejto Zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode (ďalej len „deň zániku Zmluvy dohodou“). V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku tejto Zmluvy dohodou.
3. Za podstatné porušenie Zmluvy sa považujú porušenia Zmluvy stanovené Obchodným zákonníkom a/alebo porušenie tejto Zmluvy stanovené touto Zmluvou ako podstatné porušenie tejto Zmluvy.
4. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje:
 - a) ak sa zhotoviteľ omešká viac ako 15 kalendárnych dní s dodaním akýchkoľvek plnení podľa tejto Zmluvy,
 - b) ak zhotoviteľ nesplní povinnosť upravenú v prvej vete čl. V bod 6 tejto Zmluvy,
 - c) porušenie záväzku mlčanlivosti zo strany zhotoviteľa podľa článku VIII tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností jednou zmluvnou stranou, druhá zmluvná strana má právo okamžite odstúpiť od tejto Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne. Právne účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla.
6. Za nepodstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje každé porušenie Zmluvy, okrem porušení Zmluvy definovaných v tejto Zmluve ako podstatné porušenie tejto Zmluvy. V prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán poruší nepodstatným spôsobom niektorú zo svojich povinností dohodnutých v tejto Zmluve a nesplní svoju povinnosť ani v dodatočne určenej primeranej lehote stanovenej dotknutou zmluvnou stranou, môže táto zmluvná

strana od tejto Zmluvy odstúpiť. Za dodatočne primeranú lehotu sa na účely tejto Zmluvy rozumie lehota minimálne päť pracovných dní, s prihliadnutím na povahu predmetnej veci. Výzva na splnenie povinnosti s určením dodatočnej primeranej lehoty musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane.

7. Zánikom tejto Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, s výnimkou nárokov na náhradu škody, nárokov na zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky z omeškania. Zánikom tejto Zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z už jednotlivých potvrdených objednávok alebo uskutočnených dodávok predmetu plnenia.

Článok XI

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, dva rovnopisy sú určené pre zhotoviteľa a tri rovnopisy sú určené pre objednávateľa. Všetky rovnopisy sú považované za rovnocenné.
2. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy vyžadujú písomnú formu a súhlas zmluvných strán. Táto Zmluva môže byť menená alebo doplnená len formou písomných a očíslovaných dodatkov, ktoré budú schválené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zmluva je uzavretá podľa právneho poriadku Slovenskej republiky, pričom práva, povinnosti a vzťahy zmluvných strán v tejto Zmluve neupravené sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi právneho poriadku platného na území Slovenskej republiky.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú postupovať v súlade s oprávnenými záujmami druhej zmluvnej strany a že vykonajú všetky právne úkony, ktoré sa ukážu byť nevyhnutné pre realizáciu činností upravených touto Zmluvou. Záväzok súčinnosti sa vzťahuje len na také úkony, ktoré prispievajú alebo majú prispieť k dosiahnutiu účelu tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné zmeny, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie podmienok tejto Zmluvy, oznámiť písomne druhej zmluvnej strane najneskôr 30 dní pred predpokladanou zmenou.
6. V prípade sporného výkladu ustanovení tejto Zmluvy alebo neplnenia záväzkov zmluvných strán sa obidve zmluvné strany budú snažiť prednostne dosiahnuť vzájomnú dohodu. Pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú, budú sa snažiť dosiahnuť súdny zmier. Prípadné spory týkajúce sa výkladu a realizácie tejto Zmluvy budú riešené vecne a miestne príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
7. V prípade, ak sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto Zmluvy. Príslušné

ustanovenie Zmluvy sa nahradí takým platným a účinným zákonným ustanovením, ktoré je mu svojím významom a účelom najbližšie.

8. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná korešpondencia bude posielaná na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, ak táto Zmluva neuvádza inak, a v prípade ich zmeny je povinná tá zmluvná strana, u ktorej zmena nastala o tom písomne druhú zmluvnú stranu bez zbytočného odkladu informovať. V prípade akýchkoľvek nejasností, neprevzatia písomností či pochybností pri doručovaní písomností bude za deň doručenia považovaný tretí pracovný deň nasledujúci po dni, kedy bola písomnosť preukázateľne odoslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na inú adresu písomne oznámenú druhej zmluvnej strane.
Akákoľvek bežná komunikácia v súvislosti s plnením povinností vyplývajúcich z tejto Zmluvy sa bude uskutočňovať prostredníctvom elektronickej komunikácie cez elektronickú poštu na e-mailové adresy kontaktných osôb oznámených v zmysle článku III bodov 3 a 4 tejto Zmluvy, pokiaľ v tejto Zmluve nie je uvedené inak.
9. Táto Zmluva (vrátane jej dodatkov) patrí medzi povinne zverejňované zmluvy podľa ustanovení § 5a zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákona č. 211/2000 Z. z. v znení neskorších predpisov) v spojení s ustanoveniami § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka (zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov). Zhotoviteľ súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy (vrátane jej dodatkov), objednávok a faktúr zhotoviteľa doručených objednávateľovi, pričom zhotoviteľ tiež disponuje písomným súhlasom inej dotknutej osoby (osoby konajúcej za zhotoviteľa) na zverejnenie jej údajov v tejto Zmluve, objednávkach a vo faktúrach zhotoviteľa, a to zverejnenie objednávateľom počas trvania jeho povinnosti podľa § 5a ods. 1, 6 a 9 a § 5b zákona o slobodnom prístupe k informáciám.
10. Táto Zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná odo dňa jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán nepodpíšu túto Zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle (internetovej stránke) objednávateľa [§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka a s § 5a ods. 1, 6 a 9 zákona o slobodnom prístupe k informáciám].
11. Objednávateľ pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb poskytnutých zhotoviteľom pre účely plnenia tejto Zmluvy postupuje v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES. Informácia o podmienkach spracúvania osobných údajov dotknutých osôb je zverejnená na webovom sídle objednávateľa: <https://www.nbs.sk/sk/ochrana-osobnych-udajov>.
12. Zmluvné strany (každá za seba) zhodne vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je žiadnym spôsobom obmedzená, že sú oprávnené plniť si v celom rozsahu záväzky dohodnuté touto Zmluvou a že táto Zmluva nevznikla v tiesni, ani za

nápadne nevýhodných alebo nevyhovujúcich podmienok pre žiadnu zo zmluvných strán. Súčasne zmluvné strany (každá za seba) zhodne vyhlasujú, že sa s touto zmluvou dôkladne oboznámili a jej obsahu porozumeli, pričom táto Zmluva je určitá a zrozumiteľná a plne zodpovedá slobodnej, vážnej a určitej vôli zmluvných strán. Na dôkaz týchto skutočností zmluvné strany prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov podpísali túto Zmluvu.

13. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu Zmluvy

Za objednávateľa:

Národná banka Slovenska

V Bratislave dňa 12.06.2024

Meno:

Funkcia:

Za zhotoviteľa:

Büro Milk s.r.o.

V Bratislave dňa 11.06.2024

Meno:

Funkcia:

Špecifikácia predmetu Zmluvy

Zhotovenie diela – manuálu zjednotenia vizuálnej komunikácie Národnej banky Slovenska (ďalej aj ako „NBS“) zo strany zhotoviteľa spočíva v realizácii nasledovných plnení:

- a) vypracovať návrh architektúry značky NBS a jej podznačiek;
- b) vypracovať návrh vizuálnej komunikácie pre NBS, vrátane návrhu vizuálnej komunikácie projektov patriacich do portfólia NBS (Nadácia Národnej banky Slovenska, projekt 5Peňazí a Inštitút bankového vzdelávania), tak aby bola viditeľná ich príslušnosť k NBS;
- c) vypracovať návrh pravidiel vizuálnej komunikácie, vrátane vytvorenia jednotného vizuálneho štýlu / vizuálnych štýlov a pravidiel používania vizuálneho obsahu;
- d) vytvoriť editovateľné šablóny pre interné a externé výstupy NBS, vytvoriť textový variant (Sub-brand) a vizuálny/textový prvok, ktorý povie, že za týmto projektom stoja ľudia z NBS;
- e) navrhnuť rolu koordinátora vizuálnej komunikácie NBS a jeho povinností;
- f) poskytnúť ďalšie plnenia súvisiace s písm. a) až d) v zmysle výsledkov Design auditu súčasnej vizuálnej komunikácie NBS vypracovaného zo strany zhotoviteľa.

Účelom vypracovania manuálu zjednotenia vizuálnej komunikácie NBS je zabezpečenie:

- konzistentnosti vizuálnej komunikácie, t. j. jednotnosť v rámci internej aj externej komunikácie,
- odlišnosti vizuálnej komunikácie NBS od vizuálnej komunikácie iných subjektov a zapamätateľnosti vizuálnej komunikácie NBS, ako aj
- relevantnosti komunikácie NBS, t. j. aby komunikácia NBS zodpovedala téme, kvalite, odbornosti a obsahu.

Obsah manuálu zjednotenia vizuálnej komunikácie NBS - komunikačné výstupy

Manuál zjednotenia vizuálnej komunikácie NBS (komplexný opis princípov a pravidiel zjednotenia) vypracovaný zhotoviteľom bude obsahovať aplikáciu základných pravidiel vizuálnej identity NBS (v zmysle tzv. Základného dizajn manuálu vizuálnej identity NBS) na grafiku / layout nasledovných komunikačných výstupov:

Koncept zjednotenia vizuálnej komunikácie

Návrh krokov zjednotenia pre jednotlivé značky

Návrh kľúčových najpoužívanějších formátov a rozpracovanie do šablón

Pravidlá a princípy zjednotenia vizuálnej komunikácie

Jednotlivé komunikačné výstupy budú obsahovať najmä:

Koncept zjednotenia vizuálnej komunikácie

- Vizualne konfrontovanie materskej značky a jej pod značiek
 - Vytvorenie tabuľky značiek s aktuálnou príslušnosťou voči NBS
- Definovanie funkčných kľúčových vyjadrovacích prostriedkov každej značky
 - Vytvorenie tabuľky s vizuálnymi vyjadrovacími prvkami jednotlivých značiek (logo, farebnosť, písmo atď. - aktuálny stav)
- Návrhy na vylepšenia komunikácie materskej značky NBS
 - Vytvorenie tabuľky s vizuálnymi vyjadrovacími prvkami značiek (navrhovaný stav)
- Definovanie potrebnej vizuálnej príslušnosti podznačiek voči hlavnej značke (všeobecne)
 - Navrhnutie spôsobu škálovateľnosti vizuálnych atribútov materskej značky a podznačiek
 - Tabuľka so sumárom vizuálnych vyjadrovacích prvkov značiek pre:
 - NBS (externá aj interná komunikácia)
 - Nadácia NBS
 - IBV
 - 5 peňazí
 - Múzeum
 - Nová značka

Návrh krokov zjednotenia pre jednotlivé značky

a) Návrh: Odporúčanie zmien v komunikácii NBS

- Škálovateľnosť a verzie loga pre rôzne použitie
 - Slávnostné
 - Formálne
 - Formálne skrátené
 - Skrátené
 - Textové
 - Doplnkové
- Práca s farebnosťou
- Vizuálny obsah:
 - Fotky
 - Obrázky
 - Ilustrácie
 - Ilustračné obrázky
 - Vzory (ikony)
 - Grafy
 - Jednoduchá verzia
 - Odborná verzia
- Vizualizácie upravenej zjednotenej komunikácie:
 - Web a intranet
 - Sociálne siete
 - Rollup banner
 - Hlavičkový papier
 - Prezentácia
 - Interná komunikácia (plagátik, leták, pozvánka)
 - Škálovateľnosť značky

- Vizualizácie podľa doručovaných šablón (viď časť "Šablóny")
- Ako bude značka fungovať v co-brandingu (nadradená značka, podriadená značka, rovnocenná značka)
- Dočasný typografický variant ako označovať organizácie

b) Návrh: Odporúčanie zmien v komunikácii podznačiek

- Zoznam vizuálnych usmernení na vytvorenie novej podznačky alebo projektu
 - Podznačka
 - Projekt
- Nadácia NBS
 - Škálovateľnosť a verzie loga pre rôzne použitie (min. 2 verzie)
 - Vizualizácie príkladov upravenej komunikácie:
 - Web
 - Sociálne siete
 - Rollup banner
 - Prezentácia
 - Škálovateľnosť značky
- IBV
 - Usmernenia pre navrhnutie novej značky
 - Logotyp (príslušnosť k NBS)
 - Farebnosť
 - Web a sociálne siete
 - Vizualizácie príkladov upravenej komunikácie:
 - Web
 - Sociálne siete
 - Rollup banner
 - Prezentácia
 - Škálovateľnosť značky
- 5 peňazí
 - Odporúčania na usmernenie komunikácie
 - Logotyp (príslušnosť k NBS)
 - Farebnosť
 - Web a sociálne siete
 - Škálovateľnosť
 - Vizualizácie príkladov upravenej komunikácie:
 - Web
 - Sociálne siete
 - Rollup banner
 - Prezentácia
 - Škálovateľnosť značky
- Múzeum
 - Usmernenia pre navrhnutie novej značky
 - Logotyp
 - Farebnosť
 - Web a sociálne siete
 - Podznačky
 - Vizualizácie príkladov upravenej komunikácie:

- Web
- Sociálne siete
- Rollup banner
- Prezentácia
- Škálovateľnosť značky

Šablóny externej a internej komunikácie **Národnej banky Slovenska (NBS)**, **Nadácie NBS**, projektu **5Peňazí** budú obsahovať najmä:

1/ Externá komunikácia NBS - šablóny

a) Publikácie - kľúčové šablóny:

■ Odborná publikácia - indesign / word (titulná strana, predelová strana, textová strana, strana s fotografiou/grafom/infografikou)

■ Odborný komentár - word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

Publikácie - konkrétne šablóny:

■ Ekonomický a menový vývoj - word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

■ Správa o finančnej stabilite - word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

■ Frankfurtské hárky - word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

■ Analytické komentáre - word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

■ Rýchle komentáre - word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

■ Výročná správa – word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

■ Policy Briefs – word (titulná strana, textová strana, predelová strana, strana s grafom/fotografiou)

b) Prezentačné nástroje – kľúčové šablóny:

■ Odborná prezentácia – ppt (titulná strana, predelová strana, textová strana, strana s fotografiou/grafom/infografikou)

■ Prezentácia na podujatie pre verejnosť – ppt (titulná strana, predelová strana, , textová strana, strana s fotografiou/grafom/infografikou)

■ Prezentácia na podujatie pre verejnosť – televízny formát ppt (titulná strana, predelová strana, textová strana, strana s fotografiou/grafom/infografikou)

■ Oficiálne tlačivo-hlavičkový papier (word) A4

2/ Interná komunikácia NBS – šablóny

a) Prezentačné nástroje – kľúčové šablóny:

■ Interná prezentácia – ppt (titulná strana, predelová strana, , textová strana, strana s fotografiou/grafom/infografikou)

3 / Komunikácia 5peňazí - šablóny

- .PPT prezentácia
 - Vzdelávacia prezentácia pre lektorské využitie (ppt)
 - Oficiálna 5peňazí prezentácia pre verejnosť (ppt)
- Sociálne siete - psd (1:1 single post, 1:1 galéria, 9:16 story)

4/ Komunikácia Nadácia NBS - šablóny

- .PPT prezentácia
 - Pre interné účely (titulná strana, predelová strana, textová strana, strana s fotografiou/grafom/infografikou)
 - Pre verejnosť (titulná strana, predelová strana, textová strana, strana s fotografiou/grafom/infografikou)
- Sociálne siete - psd (1:1 single post, 1:1 galéria, 9:16 story)

